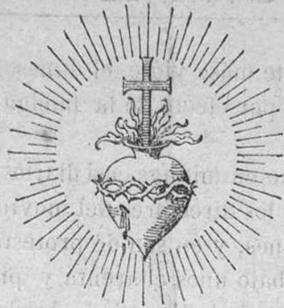


# El Grano



# de Arena

El que no está conmigo está contra mí. San Lucas cap. XI vers. del 14 al 28

PERIÓDICO BISEMANAL CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS  
CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no recoje conmigo desparrama. San Lucas cap. X

Administración: Nueva, 25.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

Agosto

Intención general aprobada y bendecida por Su Santidad

El uso de la razón en la vida cristiana

### ORACION PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que hagamos á Dios el homenaje de una fe viva y una razón sumisa.

### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Usar en nuestra vida la luz de la razón sin dejar la de la fe.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

1.ª La adopción de medios eficaces para combatir la ignorancia en materias de Religión.

2.ª La difusión del espíritu de piedad, especialmente en los jóvenes.

3.ª La fundación de dos nuevas Secciones Adoradoras Nocturnas en esta Diócesis.

Auxilio especial para el desempeño de un cargo muy importante.—Diez conversiones.—Veinte enfermos.—Tres familias.—Paz para un matrimonio.—Una vocación.—Diez primeras comuniones.—Seis gracias espirituales, nueve especiales y tres temporales.—Cuatro asuntos importantes.—Consejo y protección en varios.—Veintitrés intenciones particulares.—Acción de gracias por diez favores alcanzados.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Agosto, y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria.

Día 4.—Santo Domingo de Guzmán.

» 21.—Santa Juana Francisca de Chantal.

+

Se recomienda á los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por la socia D.ª Esperanza Pons y Mercadal que falleció en Julio último.

A. M. D. G.



## El triunfo del huelguista.

—Hemos, al fin, triunfado, Carmeleta.

—¿Qué dices, Antonio?

—Que mañana se reanuda el trabajo. Los patronos se han rendido á los pies del pueblo obrero.

—No puedes figurarte lo que esto me alegra. Tantos días de paro me asustaban y traían muerte de cavilaciones.

—Tranquilízate, pues; el sábado te traeré veintiuna pesetas, es decir, seis más que hasta ahora.

—Buena falta me hacía, porque debo en el horno y en la tocinería, tengo á Pedrito descalzo, y Rosita está enseñando las carnes por las aberturas de la faldita.

Reanudóse el trabajo al siguiente día, como dijo Antonio; los obreros se felicitaron por su constancia y solidaridad, y al terminar la semana los pa-

tronos pagaron los jornales con el aumento convenido.

—Aquí tienes las veintiuna pesetas, Carmeleta; paga lo que debas y compra lo que te haga falta.

—Así lo haré, Antonio; pagaré al casero, al panadero, al tocinero, y le compraré una faldita á Rosa y unos zapatos á Pedrito. Las deudas me apuran y el dinero me quema las manos.

Carmeleta lo hace como lo tenía pensado, que es buena mujer y nada tiradora.

—D. Carlos, vengo á pagarle la casa.

—Ya se pasaban los días.

—Pero ya usted veía que Antonio estaba pagado.

—Sí que lo veía y por eso os he esperado.

—Muchas gracias, D. Carlos. Tome las quince pesetas del mes vencido y hasta el que viene.

—Muy bien, Carmeleta.

—Adiós, D. Carlos.

—Mujer, aguarda... Me sabe muy mal el decirte-lo, pero es preciso... me fuerzan las circunstancias... se están poniendo tan mal las cosas...

—¿Qué quiere decirme usted, D. Carlos?

—Pues eso, que desde hoy aumento en diez reales el alquiler.

—¡D. Carlos!...

—Lo hago con todos los inquilinos.

—Y ¡cómo se acuerda usted ahora!...

—Hija, uno no quisiera, créeme, pero los jornales se han puesto por las nubes y los materiales más allá. Con esas huelgas...

Carmeleta nada respondió, quedando en libertad para buscarse otra vivienda.

Lo intentó sin fruto; los alquileres subían en todos lados. Le fué preciso capitular con D. Carlos y quedarse pagando el convenido aumento.

—Sebastián—dijo Carmeleta al tocinero—¿qué es lo que te debo?

—Voy á verlo... Dos pesetas treinta centimos.

—Cóbrate.

—Te sobran...

—No me devuelvas; voy á llevarme unas frioleras.

—Lo que quieras; tengo de todo, muy fresco y muy bueno.

—¿Esto á cómo?

—A ocho.

—Pues la otra vez me lo contaste á seis.

—Es verdad, pero ahora lo vendo á ocho.

—Y ese encarecimiento, ¿por qué?

—Me han subido el alquiler del puesto, y tú comprenderás que estoy aquí para algo más que para contemplar vuestras lindas caras.

Carmeleta se llevó menos de lo que pensaba por motivo del encarecimiento. Le fué inútil cambiar de tabla, porque en todas se había subido el precio, y la respuesta que le daban era la misma: nos han subido los puestos.

El capital se le iba mermando; las seis pesetas de aumento en el jornal de su Antonio se le iban quedando á jirones aquí y allá, como los vuelos de un manto á quien anda entre zarzales.

—No puedo pasarme sin las botas de Pedrito: va hecho una desdicha con los pies por el suelo.

—Diga usted, maestro, ¿por estos zapatos cuánto!

—Dieciocho reales, ni un céntimo menos.

—Con doce están bien pagados.

—No, señora; se los pondre en diez y seis porque es usted.

—Siempre costaron catorce.

—Esto era antes, pero ahora los oficiales nos chupan y nos vemos negros para pagar sus exigencias. Desde la última huelga se han puesto imposibles.

—¿Quiere usted catorce?

—Lo siento, señora; tal vez la pueda servir otro día.

Carmeleta dejó los zapatos en la percha.

Aquella música de la huelga, que le sonaba á música de ángeles en el *dindín* de las veintiuna pesetas, ahora que se la cantaban el casero, el tocinero y el zapatero, le sonaba á horripalante cencerreda.

Pedrito podía pasarse con unas alpargatas, pero Rosita necesitaba de precisión una faldita.

—Joven, ¿esta tela cómo?

—Por la lisonja, que agradezco, se la dejaré á veinticinco céntimos. ¿Cuántas varas le corto?

—Por ese precio ninguna; ¿la quiere usted á quince?

—Me la pagará á veinte. ¿Cuántas quiere?

—Hace pocos días era á quince, y no la pago más.

—Tiene usted muchísima razón, pero desde la última huelga las fábricas han cargado las facturas con un 30 por 100. Si la quiere usted le he dicho lo último.

Carmeleta se conformó á la fuerza y pagó á la tienda el aumento de la huelga pasada.

—Carmeleta—dijo Antonio,—toma otras veintiuna pesetas. Vamos á estar como príncipes. ¡Oh, la huelga! La huelga es la redención de la clase obrera, como nos dice D. Paco.

—Pues, hijo, yo no veo la bienandanza que don Paco dice ni las ventajas de la huelga.

—Aquí las tienes, mujer ignorante; seis pesetas más por semana.

—¿Qué me importa á mí el aumento de jornal, si desde el casero hasta el zapatero todos invocan la huelga para encarecer la vida? Vamos á estar lo mismo, si no peor, y el beneficio de la huelga se ha vuelto humo de pajas.

Carmeleta tenía razón. Estamos en la sociedad organizados á la manera de engranajes en una máquina de reloj. Cuando más corren los unos más corren los otros; si los pequeños doblan su magnitud, han de doblarla los segundos, y siempre la razón es igual á sí misma.

ADOLFO.



## RECORTES

### La Agricultura en los Institutos

La «Gaceta» publica un decreto de Instrucción pública, cuyo articulado dice así:

•Artículo 1.º A partir del próximo curso de 1904-905, quedan suprimidos en los Institutos generales y técnicos los estudios elementales de Agricultura.

Art.º 2.º Las asignaturas cursadas y aprobadas por sus alumnos de todas clases hasta el pre-

sente curso inclusive, que sean comunes al bachillerato, les serán reconocidas con validez académica para este grado.

Art.º 3.º Los alumnos a quienes se concede esta validez, no necesitarán abonar la diferencia de derechos de matrícula establecida por el artículo 5.º del real decreto de 28 de Febrero de 1902.»

### Contrastes

Después de un año que hace gobierna el timón de la Nave de San Pedro nuestro Santísimo Padre Pio X, la ingrata Francia ha retirado del Vaticano su embajada, declarándose hostil a la Santa Sede.

El ministerio Combes, que decretó la expulsión de las Ordenes religiosas y el cierre de centenares de escuelas católicas, dejando sin alimento intelectual a millares de niños, ha coronado su obra nefasta con el rompimiento de relaciones con el Vaticano.

La mala semilla no da jamás buenos frutos, y la esparcida en el corazón del pueblo francés por un gobierno escéptico, precisamente los ha de dar de perdición, si no vuelve de su acuerdo, que indudablemente volverá.

Por querer andar al frente del progreso mal entendido, Francia cometió con la Iglesia las atrocidades más indignas; pero la historia, espejo eterno de la verdad, denuncia en su transparente linfa las desdichas sin cuento que ha sufrido siempre que ha puesto su veto a las enseñanzas de Roma.

No escarmenta. Los ejemplos vivos de la historia no la arredran; de tropiezo en tropiezo se precipitará al abismo, que ese es el fin de las naciones que se apartan de Dios.

Mientras ella, ciega y desatentada, sigue esos derroteros de muerte, los pueblos vecinos que caminan a pasos de gigante por las sendas de la civilización y del progreso, Alemania, Inglaterra y Austria, acogen en sus lares todo lo que ella arroja, ordenes monásticas, asociaciones religiosas y docentes, lo que más brilla en ciencia y virtud, y en tanto se ennegrece el suelo francés con sombras siniestras, en las hospitalarias naciones luce con todo su esplendor el sol de la prosperidad y de la grandeza.

Francia retira su embajada del Vaticano, Alemania la enviará dentro de poco.

Elocuente contraste!

### Rotativos moribundos

Están a punto de morir varios periódicos liberales. «La Correspondencia de España», con cincuenta y cinco años de vida, pasará pronto a ser propiedad de un joven exministro liberal, muy rico, mediante cuarenta mil duros y parece que no tardará el exministro a traspasar dicha propiedad. Otro de los rotativos, «El Globo», quizá se fusione con «El Imparcial». El tercero está muy malito de fondos y se llama «Diario Universal». Por lo que toca a «El Imparcial» también se siente aperreado hace tiempo y se queja de que «El Liberal» y «Heraldo» le han aflojado mucho la venta. De «El Nacional» no hay que decir: ese vive como ciertas personas que son cesantes perpétuos.

Peró aún hay más desdichas periodísticas. De «El Gráfico» se dice que quizá no pase del verano, como los tísicos. Háblase también de «Blanco y Negro» y de su precaria situación por competencias con «A B C», y finalmente del «Nuevo Mundo» no hay tampoco más que noticias tristes.

Veremos si la Asociación de la Buena Prensa logra dar empuje a las sanas publicaciones; y, que descansen en paz estos rotativos.

UN CURANDERO.

## Menorca

### Quien siembra vientos....

Nuestra ciudad, de suyo tranquila y morigera-

da, como la que más, vióse el lunes último vivamente agitada por efecto de la huelga de los metalúrgicos.

Después que en mitings casi diarios se despacharon a su gusto los directores del movimiento, en la mañana del lunes, y en son de protesta por haber acudido al trabajo unos cuarenta y pico operarios de los treientos de la Sociedad «Anglo Española», se formó en las calles de Gracia y de la Infanta una manifestación tumultuosa en la que formaban en primera línea buen número de mujeres, multitud de chiquillos y varios mozalbetes, siendo escasos los hombres.

Gritando y vociferando entraron en varias zapaterías y otros establecimientos, exigiendo el paro. Se dirigieron luego al muelle y lograron se suspendieran la descarga de los dos vapores extranjeros y de algunos talleres.

La Autoridad Civil pidió auxilio a la Militar, y una Sección del Escuadrón de Caballería patrulló la población y muelles; la Guardia Civil de esta ciudad, reforzada con la de los pueblos del interior, vigiló los puntos más importantes de la población.

Desde las primeras horas de la mañana fueron detenidos uno de los principales propagandistas Juan Manent y algunos de sus secuaces.

Los zapateros dieron, como de costumbre, buen contingente a la manifestación que durante todo el día recorrió las calles mantuyéndola en constante alarma.

La hora crítica, la que se aguardaba con ansia, era la de salida de los operarios, que habían acudido al trabajo. El núcleo principal de los huelguistas se situó en los miradores que dan a la Alameda, desde donde gritaron, silbaron y dirigieron palabras insultantes a los mal llamados *esquirols*.

Gracias a la fuerza de Caballería y a la Guardia Civil, no hubo que lamentar más que ligeras contusiones. La intervención de la Caballería sobretodo, fué muy eficaz, pues bastaron algunas cargas para disolver en breves momentos los grupos. Los huelguistas se cebaron en un pobre joven enfermizo, que regresaba de su trabajo honrado y fué vilmente agredido por unos veinte.

Menguada acción. ¡Veinte contra uno! Y lo grave del caso fué que presencié el hecho un agente de policía, sin chistar ni acudir en auxilio del débil y atropellado.

Bien merece el tal Agente el castigo que *incontinenti* le impuso el Sr. Delegado.

Al anoecer parece que el Sr. Pons Sitjes, primer Teniente de Alcalde, por delegación del conocido libertario Juan Mir y Mir gestionó cerca del Director de los Talleres la solución de la huelga y habiendo llegado a una inteligencia quedó terminada. De tal manera empero que las cosas quedaron en su primitivo estado, ofreciendo no obstante la Dirección ajustar el horario para el trabajo como prefiera la mayoría de los operarios.

Ayer acudieron al trabajo unos 80 operarios y hoy ha aumentado el número.

Que mediten con calma los obreros sobre lo que han conseguido con esta huelga tan injustificada, y verán adonde los conducen los que los dirigen.

Al aplaudir la conducta de la Caballería y Guardia Civil sentimos mucho no poder decir otro tanto del Cuerpo de policía, que salvo raras excepciones no estuvo a la altura de las circunstancias. Nada decimos de la Guardia municipal, por no haber nosotros podido dar con ella en ninguna parte.

Parece que el compañero Manent y algunos de sus admiradores siguen encarcelados.

Decía ayer muy acertadamente «El Bien Público» que hay que esgrimir todas las armas contra los cabezas de motín, y añadimos nosotros que de entre las raíces de un árbol hay las que se llaman vitales que le dan más vida para que no medren preciso es pues acudir no solo contra las cabezas que más chillan; sino contra los que han sembrado la semilla que tan sazonados frutos ha producido, quienes se paseaban completamente tranquilos por

estas calles, mientras que sus discípulos eran maniatados y conducidos a cárcel. Obreros dignos de toda lástima y compasión. ¡Aprended! ¡Ved quienes son vuestros verdaderos amigos.

El Sr. Director de este bisemanario ha recibido los diplomas de los socios menorquines que se inscribieron a la Asamblea de la Buena Prensa celebrada en Sevilla, los que se han repartido a los señores Socios.

Los diplomas son de un gusto exquisito y de un trabajo esmeradísimo, honrando sobre manera a la casa Thomas de Barcelona que los ha confeccionado.

El correo de ayer embarcó numeroso pasaje para presenciar las ferias y fiestas que del 9 al 15 del actual deben celebrarse en la capital de la Provincia.

Salió también para Palma la banda de música del Batallón Cazadores de las Navas para tomar parte en el concurso que debe tener lugar estos días en dicha ciudad.

El lunes salieron para la mar, regresando ayer a nuestro puerto el acorazado «Pelayo» y el crucero «Extremadura», su salida tuvo por objeto verificar pruebas de la telegrafía sin hilos.

Algo mas animado que de ordinario se ve estos días nuestro puerto con la presencia de tres vapores extranjeros que descargan: el inglés «Emerald» carbón para la Fábrica de Gas, el alemán «Henrich Schuldt» tablonos para el depósito que regenta don Antonio Tuduri y el inglés «Ross» que mañana empezará la descarga de las 1.500 toneladas de carbón Cardiff que conduce para «La Marítima». Sensible es que este movimiento se observe solo tan de tarde en tarde.

Se han tomado estos días por el Sr. Ingeniero de la Provincia, con los Sres. Ayudantes de Obras públicas y personal a sus órdenes los datos necesarios sobre el mismo terreno del término de San Cristobal para el estudio del ramal de carretera que desde dicha villa debe conducir al desembarcadero de San Adeodato.

Sigue la guerra ruso-japonesa en *statu quo*; pues unas veces son los rusos los vencidos y otras resultan los japoneses, sin saber a ciencia cierta a que atenernos. Así se escribe la historia, podríamos decir.

Cada día se siente más y más la escasez de aguas en esta ciudad, a causa de la carencia de lluvias y del persistente calor.

¿No sería de desear que nuestra Corporación municipal se ocupase en este importante asunto? No podrían abrirse mil fuentes y pozos en esta ciudad y alrededores para poder abastecer en caso de necesidad de agua potable? ¿Qué sucederá el día que no dé el suficiente manantial la fuente de San Juan? Asunto es este de trascendental interés.

De desear sería que nuestro Ayuntamiento, que con celo digno del mayor encomio procure componer el piso de nuestras plazas y calles, se fijará en él de la calle del Ángel, que está intransitable; de tal manera que el otro día un coche tuvo que dejar una rueda en medio del arroyo, además del consiguiente susto para los viajeros.

No dudamos de que nuestra voz será como tantas veces atendida.

En el vapor del lunes llegaron a esta ciudad procedentes de Barcelona y Madrid para pasar una temporada en la misma la Sra. D.<sup>a</sup> Antonia Ladico de Manera y su Señora hija D.<sup>a</sup> Pilar.

Bien venidas sean.

Mucho agradecemos a la Sociedad Naviera «La

Marítima su atención al invitarnos para pasar á Palma, ofreciéndonos pasaje y demás. Sabemos que son varias las personas que aprovechan esta ocasión para trasladarse á Mallorca.

Sigue el calor produciendo sus molestos efectos, de tal manera que no se recuerda otro verano que con tanta insistencia y constancia haya subido tanto el termómetro sin soplar casi ni un día el fresco viento Norte.

Hemos tenido la satisfacción de ver funcionar un Pulverizador Muratori, aparato ligero, sólido y hermoso, de necesidad en todo cultivo de árboles y plantas. Funciona por medio del aire comprimido. Debido á su gran presión el líquido es finísimamente pulverizado y las gotitas de esta niebla impalpable se adhieren fuertemente á las hojas como un rocío natural.

Agradecemos á nuestro amigo D. Luis Gimier y Darder, la atención que ha tenido con nosotros, quien nos ha manifestado que en su domicilio de la calle de la Infanta núm. 10, hará funcionar dicho aparato en presencia de las personas que lo visiten, todas las tardes y noches de 6 á 10.



**LA MARÍTIMA**  
COMPAÑÍA MAHONESA DE VAPORES

Con motivo de las ferias y fiestas que deben tener lugar en Palma de Mallorca en los días 9 al 15 del actual, ambos inclusivos, esta Sociedad ha acordado

expedir pasajes de ida y vuelta á mitad de precio, que podrán utilizarse en los viajes de ida de los días 7 para Alcudia, 9 para Palma y 14 para Alcudia, y de regreso los días 11 de Palma directo, 17 vía Alcudia y 18 de Palma directo.

Los referidos precios de ida y vuelta son:

#### Línea de Palma

Pesetas 25 en 1.<sup>a</sup> cámara.  
18 en 2.<sup>a</sup> id.  
9 en cubierta.

#### Línea de Alcudia

Pesetas 17 en 1.<sup>a</sup> cámara.  
11 en 2.<sup>a</sup> id.  
8 en cubierta.

Los Sres. pasajeros que no regresen en la misma expedición que hayan embarcado deberán satisfacer el derecho de transporte que es de Ptas. 1, 0'50 y 0'25 en 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase respectivamente en el despacho de los Sres. Consignatarios del punto donde se emprenda el regreso, á cuyo efecto presentarán á los mismos el resguardo de la papeleta que deben conservar en su poder.

Sin la autorización de los referidos consignatarios no se responde de que puedan facilitarse camarote á los pasajeros de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>, ni que puedan admitirse á bordo los de 3.<sup>a</sup>.—Mahón 1.<sup>o</sup> Agosto 1904.—El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

### Instituto general y técnico de Mahón

#### Enseñanza no oficial

Según lo prescrito en las disposiciones vigentes, los alumnos de enseñanza no oficial (libre) que hayan de aprobar sus estudios en la convocatoria de Septiembre próximo deberán solicitar su matrícula por medio de instancia dirigiéndola al Señor Director del Establecimiento durante la segunda quincena del mes de Agosto.

Los mayores de 14 años exhibirán la cédula personal y los que hayan aprobado estudios en otro

Instituto acompañarán á la instancia la correspondiente certificación académica oficial.

No serán admitidas instancias después de transcurrido el plazo señalado, ni se tramitarán los expedientes que dentro del término no hayan llenado todos los requisitos que les corresponde.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 30 de Julio de 1904.—El Secretario, G. Coll Pbro.



### ADORACION NOCTURNA

#### Sección de Mahón

Sábado 13 Agosto de 1904.—Turno n.<sup>o</sup> 1 «Mater Immaculata»

Vigilia ordinaria empezando á las diez.

Misa á las cuatro.

Por el alma de D. Francisco Morillo Fábregues (Q. G. G.)

#### Sección de Ferrerías

Sábado 13 Agosto de 1904.—Turno n.<sup>o</sup> 2 «San Pascual Bailón»

Vigilia ordinaria empezando á las diez,

Misa á las cuatro y media.

Por la intención de un adorador activo ferrerense.

#### Sección de Villa-Cárlos

Sábado 13 Agosto de 1904.—Turno «San Antonio Abad»

Vigilia ordinaria empezando á las diez.

Misa á las cinco.

Por las almas de los Sres. D. R. C. y D. J. C. (Q. E. P. D.)

#### Sección de Mercadal

Domingo 14 Agosto de 1904.—Turno «San Martín»

Vigilia ordinaria empezando á las diez.

Misa á las cuatro y media.

Por el alma de D. Ramón Comas Cañas (Q. G. G.)

— 14 —

Maura Pbro. hermano del Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, el Superior del Convento de San Antonio de Pádua de Artá Fr. Bartolomé Salvá, el Rdo. D. Antonio M.<sup>a</sup> Massanet Pbro., Catedrático del Seminario de Palma, ejemplar sacerdote que mucho ha trabajado en pró de la Sección de Artá y parece ser el Ministro escogido por Dios para el arraigo y propagación de la Adoración Nocturna en Mallorca, D. José Fuster Pbro., D. Mateo Amorós, D. Miguel Sancho y D. Pedro Sard, que aguardaban la llegada á tierra del Excmo. Sr. Obispo de Menorca.

Amenizaron al acto del desembarco, que duró hasta las cinco, la banda de música de Capdepera y la de Ferrerías.

Es Cala-Raigjada una naciente aldehuela donde, al amparo de una iglesia y junto á las casitas de los pescadores, se van construyendo hermosos chalets (dicho en castellano de Francia), atraídos los propietarios por la amenidad del sitio; que dista un cuarto de hora del faro de Capdepera y como media hora de la villa del mismo nombre. Una de las casas de recreo, con reminiscencias de arquitectura indiana, es propiedad del ilustre gabador D. Bartolomé Maura.

En carruaje las señoras expedicionarias y á pié los hombres, marchamos en demanda de la villa de Capdepera, á donde llegamos al caer de la tarde. La pintoresca población está como cabalgando á horcajadas en un pequeño collado ó puerto que pone en comunicación el llano de Capdepera con el amplio valle de Artá. El recibimiento que nos dispuso la población nos dejó encantados. El piso de las calles estaba alfombrado con mirto y espadaña verde; al llegar á la Iglesia de San Bartolomé, nos recibió aquel celoso Vica-

— 15 —

rio Rdo. Sr. D. Antonio Galmés Pbro. y al entrar los expedicionarios en el templo, lleno de fieles, D. Juan F. Taltavull vitoreó á Mallorca, á Capdepera y á la Adoración Nocturna, siendo frenéticamente contestado por la muchedumbre que llenaba la plaza.

Rezada en la Iglesia la Estación mayor y cantado el himno *Corazón Santo*, volvimos á emprender la marcha hacia el un cabo de la villa donde nos aguardaban 150 carruajes para conducirnos al término de nuestro viaje, del que nos separaban ocho kilómetros de carretera, que atraviesa una deliciosa llanura poblada de olivos y almendros.

Había cerrado ya la noche al llegar á Arta. Apesar de lo intempestivo de la hora fuimos objeto de la recepción más entusiasta que cabía imaginar: repicaban alegremente las campanas de la parroquia y del convento y, dada la bienvenida al Sr. Obispo de Menorca, al Consejo Supremo, al Diocesano menorquín y á los peregrinos por el Excmo. Señor Obispo de Mallorca y Consejo Directivo artanense, unido fraternalmente el pueblo á la Adoración Nocturna, en ola humana inmensa, á los acordes de las dos bandas de Artá, la de Ciudadela y la de Ferrerías, emprendimos la subida de la parroquia de la Transfiguración del Señor.

Hermoso templo gótico, de estilo sobrio, de proporciones armónicas, condiciones que honrarían una catedral, presenta en la restaurada fachada junto á un amplio y artístico rosetón, el escudo de León XIII, del Papa de santa memoria.

Cantado solemne Te-Deum, y dos estrofas de la letrilla *Corazón Santo*, se puso en marcha la procesión, con el canto del robusto himno *Firme la voz*, y recorriendo calles



FARMACIA  
DEL  
**DR. CASASA**

TALLERS, N.º 29

(Cerca la Rambla de Canaletas)

Consulta de 11 á 1 ó por escrito

**Píldoras orientales**

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas "Píldoras", cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre á mano una dosis de estas píldoras sin rival y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta salud.

Compuestas exclusivamente de vegetales son inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas en especial las del corazón, de estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia calle de Tallers n.º 29, Barcelona.

Depositarios: todos los principales farmacéuticos de España y América.

**Cuantos padezcan de la boca**

Dolor de muelas, caries, flojedad de sangre ó descarnas de las encías, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, úlceras de la boca, dientes móviles sensaciones producidas por el calor ó el frío, mal aliento, etc., deben usar el "Elixir dentrífico Saint-Servaint del Doctor Casasa."

Único que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más pérdida la tienen.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia calle de Tallers n.º 29, Barcelona.

Depositarios: todos los principales farmacéuticos de España y América.

**Contra los herpes**

y demas humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el "Extracto Anti-Herpético de Dulcamara", compuesto por el Doctor Casasa, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente sin que jamás den señales de haber existido.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia calle de Tallers n.º 29, Barcelona.

Depositarios: todos los principales farmacéuticos de España y América.

Ampliaciones al tamaño natural de una fotografía por pequeña que sea y deteriorada que esté, á precios muy económicos.

Retratos desde 1 real de vellón á 5 duros

Retratos mates (novedad y permanencia)

**Femenias fot.**

Plaza Miranda n.º 4 — MAHÓN

En este taller se encontrará una magnífica colección de vistas de Menorca de 21x27 cents. y 3 panoramas: el del puerto de Mahón; el de la entrada del mismo y el de las cuarentenas, como también las vistas de las pruebas oficiales del Dique con el Carlos V.

**Casa fundada en el año 1869**

Los clichés se conservan durante un año

(Muestrario en la Plaza del Carmen esquina á la calle del Norte).

**Colegio del Sagrado Corazón de Jesús**

Cármén, 19

Dirigido por Don Guillermo Gamarra y Burguero

Se dan lecciones de 1.ª y 2.ª enseñanza en el Colegio y á Domicilio.

Clases nocturnas para trabajadores de 8 á 10 noche.

Queda abierta la matrícula desde el 15 del actual. Serán acompañados á misa y á paseo los niños que lo deseen.

Para más detalles de 1 á 4 de la tarde en el Colegio.



**ANTIGUEDADES**

EL representante de la casa M. G. de Eiris de Madrid, compra á grandes precios toda clase de objetos antiguos consistentes en: Muebles de todas clases, Abanicos, Joyas, Telas, Relojes de sobremesa y de cajas Cuadros, Retablos, Retratos, Tallas, Figuras de porcelana, Jarrones y Floreros id. Ebillas de pedrería falsa y fina, etc.

**Se reciben los avisos, calle Nueva 25**

También pasará dicho Sr. á los predios donde se tenga algún objeto de este ramo.

B. Fábregues, imp. Nueva, 25.—Mahón.  
Talleres, San José, 69

vistosamente engalanadas, aumentando siempre la oleada, humana, entre el alegre repique de campanas y al compás de las bandas de música, llegamos á la iglesia de S. Antonio de Padua, donde queda incardinada la nueva Sección.

Acto seguido el Excmo. Dr. Campins, Obispo de Mallorca bendijo la bandera de la Sección artanense, apadrinandola su Presidente D. Montserrat Blanes Massanet y su señora esposa D.ª Margarita Blanes y Mestre.

La bandera es de gran tamaño, de valiosa tela de seda blanca con riquísimos y artísticos bordados, ostenta sirviendo de peana á la oblata, un precioso cáliz de gran relieve, más que bordado escúlpido en oro y con piedras preciosas engarzadas; en el reverso campea la imagen de San Pascual Bailón bordada en seda. Los dibujos se deben al Rdo. P. Salvá, y los bordados á las hábiles manos de las Rdas. Hermanas de la Caridad de Artá auxiliadas por las colegialas que se instruyen en su santa casa.

Besaron la bendecida enseña el clero asistente, las autoridades; los señores miembros del Consejo Supremo y del Diocesano menorquín, y entre tanto, y mientras era saludada por los demás adoradores de Artá, cantóse solemne Te-Deum.

Terminado el acto, depositadas las banderas en el presbiterio, retiráronse los adoradores á la Sala de guardia y, recibidas las órdenes oportunas, se procedió á su alojamiento.

Este, gracias á las acertadas disposiciones adoptadas por los señores D. Melchor Bestard, D. Andrés Servera, D. Miguel Juan y D. Mateo Pujol, se verificó con tanto tino y rapidez, que todo lo que para encomiarlo yo acertara á escribir, resultaría manco y pálido ante la realidad.

de las montañas... y, progresivamente, hácia SO. se aclaraban y crecían los relieves de la costa mallorquina; se adelantaban, como saliéndonos al encuentro, los montes de Capdepera, pelados y rugosos como la testa de un anciano.

La más fraternal expansión reinó durante todo el viaje. En él tomaron parte:

De Mahón	126 adoradores y 56 incorporados.
» Ferrerías	58 » 22 »
» Villa-Cárlos	10 » 2 »
» San Cristóbal	24 » 5 »
» Mercadal	17 » 3 »
» San Luis	10 » 2 »
» Alayor	60 »
» Ciudadela	172 »

TOTAL: 245 adoradores 322 incorporados.

Que forman la suma de 567 expedicionarios.

A las tres y media de la tarde fondeó el *Menorquín* en *Cala-Raigjada*. Poco tiempo después saltaban á bordo el Sr. Secretario Diocesano D. Mateo Pujol, una representación de la Sección de Artá y unos señores de Capdepera.

En la playa se había dispuesto con tablonos un cómodo desembarcadero, adornado con arcos de ramajes y banderas nacionales y construido bajo la dirección del Sr. Alcalde de Capdepera D. Antonio Ferrer Pellicer y de D. Antonio Vaquer Moll, Gerente de la Sociedad «La Palmera» y consignatario del vapor «Menorquín».

Desde él presenciaron la llegada de los romeros eucarísticos menorquines el M. I. Gobernador Civil de la provincia Sr. Cedrún de la Pedraja, que personalmente ayudó al desembarque de los expedicionarios, el Rdo. D. Miguel